

# 2016

## COLLECTION

*RAILING*



**WOLFSGRUBER®**



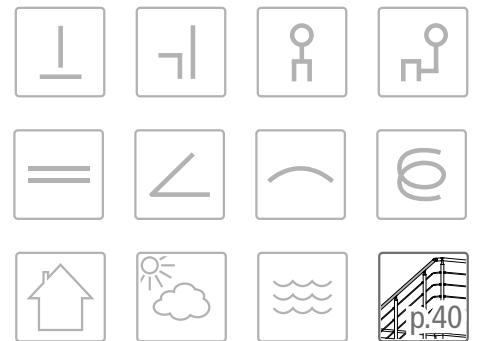
*innovative steel design*



## POLYVALENT

**fr** | Le modèle BASIC, adapté pour tout type d'escalier, est le plus polyvalent de la gamme.

Il est composé de poteaux ronds avec, pour la variante classique, un remplissage de 5 ou 8 lisses montées sur le devant des poteaux au moyen de supports .





## COMBINATO

**it** | I modelli BASIC GLASS e BASIC GLASS PLUS consistono in piantoni di tubo tondo e morsetti per vetro. Oltre al riempimento con solo vetro si realizza anche la combinazione vetro con traverse.

La specifica costruzione di questi ultimi parapetti permette l'impiego in luoghi frequentati da bambini, in quanto non sono scalabili.

## KOMBINIERT

**de** | Die Modelle BASIC GLASS und BASIC GLASS PLUS bestehen aus runden Pfosten und Glasklemmen. Glas kombiniert mit Querstäben oder auch reine Glasfüllungen sind bei diesem Modell denkbar.

Beide Varianten sind äußerst kindersicher, da keine Klettermöglichkeiten bestehen.

## COMBINED

**en** | BASIC GLASS and BASIC GLASS PLUS are made of round railing posts and glass clamps. Glass combined with cross bars or complete glass-fields are possible in this case.

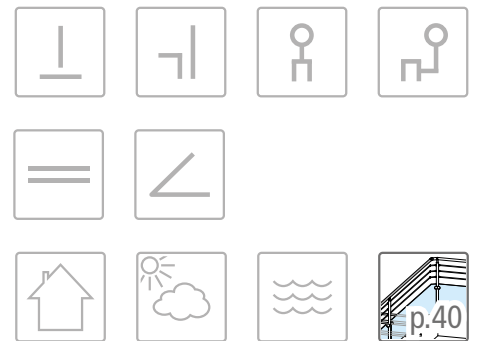
Both models are very safe referring the child-resistance as children cannot climb onto any cross bars.





## COMBINE

**fr** | Les modèles BASIC GLASS et BASIC GLASS PLUS sont composés de poteaux ronds et de pinces à verre. Deux types de remplissage sont possibles: entièrement en verre ou verre combiné avec des lisses. Les deux versions sont particulièrement sûres pour les enfants du fait de l'impossibilité d'escalade.





## MINIMALISTA

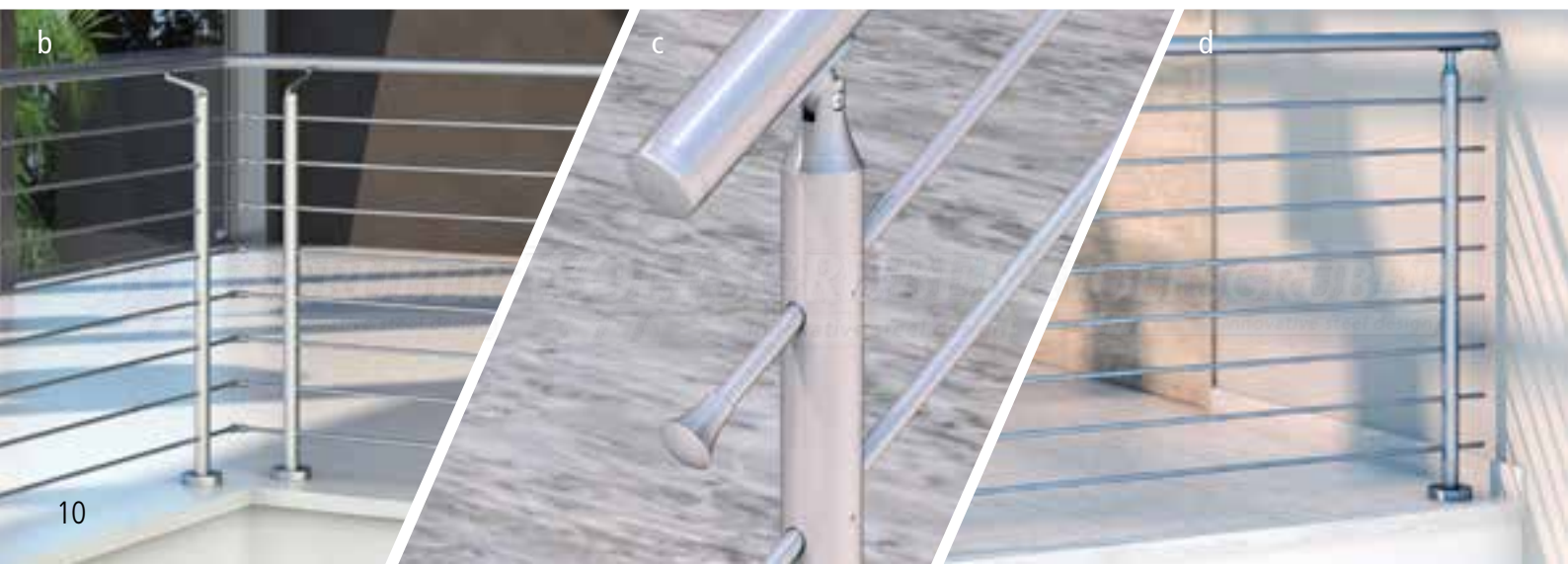
**it** | Il modello BASIC IN AXIS è costituito da piantoni in tubo tondo, con traverse che trapassano direttamente il piantone tramite delle forature passanti. Ridotto al minimo indispensabile, questo modello convince per il suo aspetto sobrio e lineare, oltre che economico.

## MINIMALISTISCH

**de** | Das Modell BASIC IN AXIS besteht aus runden Pfosten und kommt ohne zusätzliche Querstabhalter aus. Die Querstäbe werden direkt durch die Pfosten geführt, wodurch ein schlichtes Design entsteht.

## MINIMALIST

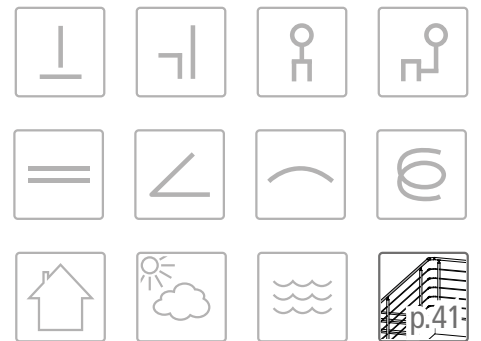
**en** | The BASIC IN AXIS system consists of round tubes and doesn't need additive cross bar holders. The cross bars are led directly through the railing posts. Therefore this model has a very flat and simple design.





## MINIMALISTE

**fr** | Le modèle BASIC IN AXIS est composé de poteaux ronds et de lisses traversantes, sans ajout de supports de lisse. L'atout de ce modèle est de ce fait la sobriété de son design.





## SQUADRATO

**it** | Il design squadrato è l'attributo caratteristico del sistema QUADRO. Si abbina perfettamente alle architetture moderne in sostituzione della classica ringhiera tonda. Un alto livello di sicurezza e allo stesso tempo di trasparenza è garantita dal riempimento con cinque o otto traverse.

## ECKIG

**de** | Das Modell QUADRO überzeugt durch sein eckiges Design. Ideal für den Einsatz in modernen Objekten als Alternative zu den klassischen runden Geländermodellen. Für genügend Durchblick und Sicherheit sorgen die luftigen Querstab-Geländervarianten aus fünf oder acht Querstäben.

## ANGULAR

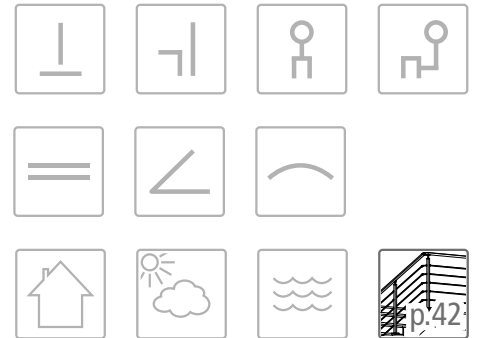
**en** | In contemporary architecture the model QUADRO is convincing with its squared design. It is the perfect alternative to round classic posts. Use a light model with five or eight bars which offers you security and transparency at the same time.





## CARRÉ

**fr** | Le modèle QUADRO est caractérisé par un design carré qui constitue une alternative contemporaine au classique garde-corps rond. Grâce à sa possibilité de remplissage à cinq ou huit lisses, il offre un haut niveau de sécurité, ainsi que de la transparence.





## quadro glass



## MODERNO

**it|** Anche in combinazione con il vetro, il nostro modello QUADRO GLASS è convincente: si inserisce al meglio nella moderna architettura acciaio-vetro.

## MODERN

**de|** Kombiniert mit Glas überzeugt unser Geländermodell QUADRO GLASS durch sein eckiges Design. In der modernen Stahl-Glas-Architektur fügt sich dieser Geländertyp optimal ein.

## MODERN

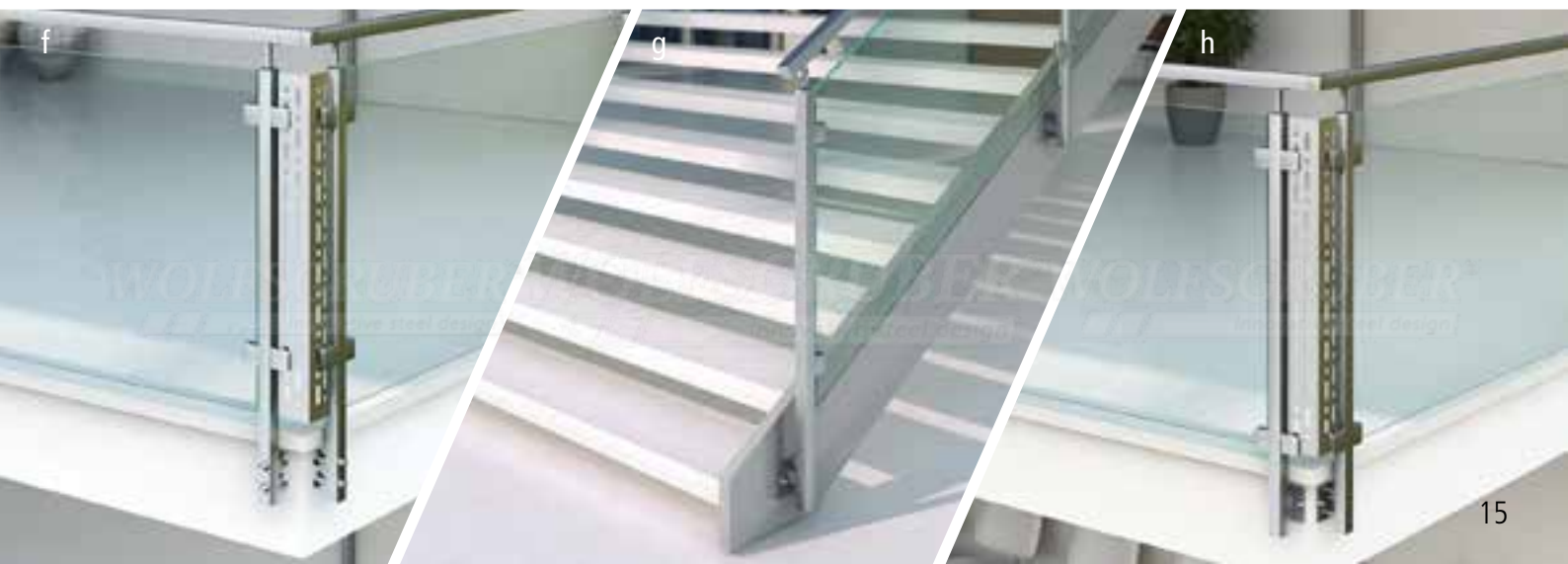
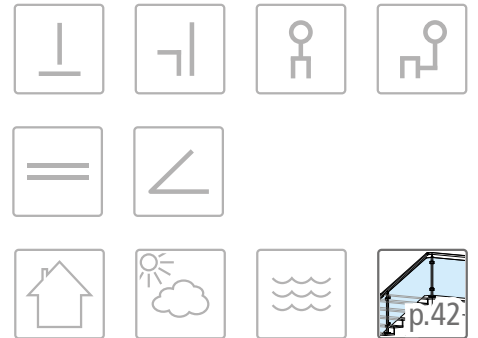
**en|** Combined with glass our QUADRO GLASS model is geometric in design and fits perfectly well into the modern steel-glass architecture.





## MODERNE

**fr** | Notre modèle QUADRO GLASS au design carré s'intègre parfaitement dans l'architecture moderne qui combine l'acier et le verre.





## SNELLO

**it|** All' insegna della eleganza nasce il modello TWIN. Come implica il nome, il design si basa su due piatti che accolgono internamente le traverse, garantendo un impiego funzionale e lineare.

## SCHLANK

**de|** Dem Modell TWIN liegt ein sehr elegantes und funktionelles Design zugrunde. Wie der Name TWIN vermuten lässt, handelt es sich hierbei um einen zweiteiligen Geländerpfosten, durch dessen Mitte die Querstäbe geführt werden.

## SLIM

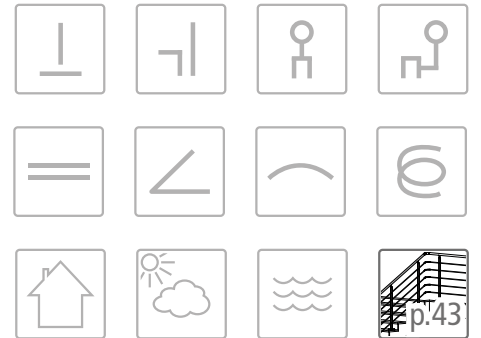
**en|** The TWIN model has got an elegant and functional design. Already the name TWIN implicates its construction which is a slim two-parted baluster. Cross bars are led directly between both flat irons.





## FIN

**fr** | Le modèle TWIN présente un design élégant et fonctionnel. Le nom TWIN évoque la conception basée sur des poteaux double plat, reliés par des lisses traversantes.





## DISTANZIATO

**it|** Il modello TWIN PLUS è una variante del modello TWIN. I distanziali tra i due piatti che accolgono le traverse creano un design più robusto e massiccio, senza rinunciare all'aspetto elegante della serie TWIN.

## DISTANZIERT

**de|** Das Modell TWIN PLUS ist eine erweiterte, breitere Variante des TWIN Modells und ist hervorragend für den schrägen Treppenbereich geeignet. Durch den Einsatz von zusätzlichen Abstandhaltern, durch die die Querstäbe hindurchgeführt werden, ergibt sich ein massiveres Erscheinungsbild des Geländers.

## SPACED OUT

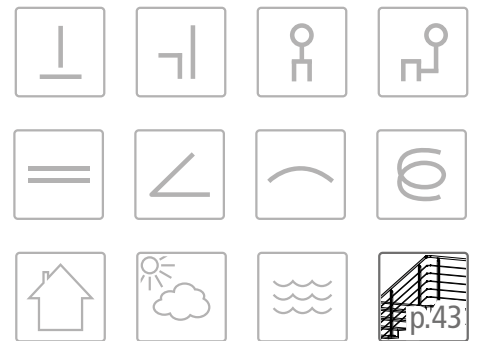
**en|** The TWIN PLUS model is a modified and widened version of the TWIN model and is ideally suitable for diagonal usage. Additional spacers fitted between the two flat irons give this post a sturdier look. A robust model which has cross bars led through the spacers.





## ESPACÉ

**fr** | Le modèle TWIN PLUS est la variante plus large et espacée du TWIN. Elle est idéale pour les parties inclinées des escaliers. L'utilisation de supports additionnels traversés par les lisses donne à l'ensemble un design plus massif, sans renoncer à l'élégance de la série TWIN.



## inox step system



### FLESSIBILE

**it** | Caratteristica principale del modello INOX STEP SYSTEM è la sua estrema versatilità: secondo la propria fantasia vari elementi possono essere posizionati a libera scelta.

Come riempimento si possono impiegare tondi, quadri o piatti senza rinunciare alla opzione vetro. In più, tutte queste soluzioni sono combinabili tra loro, creando così una ringhiera originale e personalizzata.

### FLEXIBEL

**de** | Das Modell INOX STEP SYSTEM besticht durch seine hohe Flexibilität, ermöglicht durch die beliebige Aufteilung der Geländerfüllung. Die Zubehörteile sind frei positionierbar, sowie problemlos in der Länge anzupassen.

Als Füllung bieten sich Rundstäbe, Quadratprofile, Flachprofile, Glas oder auch deren Kombinationen, wodurch ein individuelles Geländer zusammenstellbar ist.

### FLEXIBLE

**en** | INOX STEP SYSTEM is highly flexible. Quantity and position of the accessories can be varied according to customer's choice.

Available fillings are round tubes, squared or flat profiles, glass fillings as well as a combination of them which offers you to design your individual railing!



b

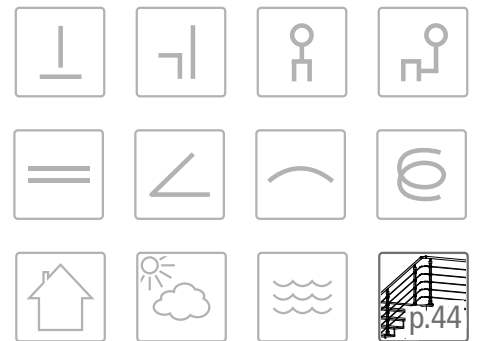
c

d



## FLEXIBLE

**fr** | La caractéristique principale du modèle INOX STEP SYSTEM est sa flexibilité, du fait de ses multiples possibilités de remplissage. Les composants peuvent être placés librement et adaptés facilement en longueur. Ce modèle permet un remplissage en lisses rondes, carrées, plates ou en verre, ainsi que leurs combinaisons, ce qui consent un degré élevé de personnalisation.





## alu step system



### INDIVIDUALE

**it** | Il modello ALU STEP SYSTEM prevede un piantone composto da un doppio profilo in alluminio verniciato a polvere. I vari riempimenti si possono posizionare liberamente sul piantone. La gamma dei possibili riempimenti comprende traversi in tondo, quadro o piatto, vetro o funi. I montanti sono fornibili anche con diversi colori per offrire una ringhiera personalizzata al massimo.

### INDIVIDUELL

**de** | Das Modell ALU STEP SYSTEM besteht aus pulverbeschichteten Alu-Spezialprofilen. Beliebige Aufteilung der Geländerfüllung aufgrund frei positionierbarer Zubehörteile, sowie die Wahl der Füllung mit Kantprofilen, Seilen oder Glaselementen ermöglichen eine individuelle Geländervariante. Auch in anderen Farben lieferbar.

### CUSTOM

**en** | ALU STEP SYSTEM is made of powder-coated aluminum profiles. The position of various accessories can be varied according to customer's choice. Fillings as squared profiles, ropes or glass elements are available and allow you to design an individual railing. Other colors upon request.

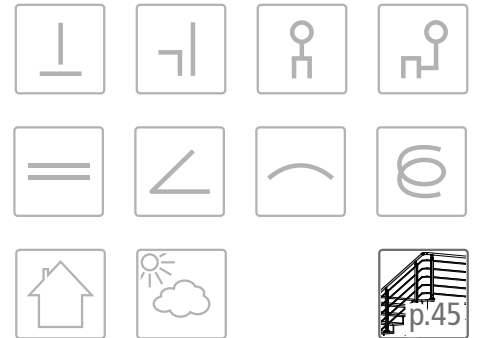




## PERSONNALISABLE

**fr** | Le modèle ALU STEP SYSTEM est constitué de profils spéciaux en aluminium avec revêtement en poudre. De nombreuses variantes de garde-corps sont possibles du fait de la liberté de placer les composants et du grand choix au niveau du remplissage entre profils carrés, câbles et éléments en verre.

Disponible en plusieurs coloris.





## ROBUSTO

**it** | I modelli LASER sono una opzione economica per le ringhiere esterne. Il design dinamico si esalta in un contesto di architettura moderna. La produzione automatizzata su un impianto taglio laser a gestione interamente computerizzata rende possibile la fornitura di piantoni sagomati a richiesta con misure a piacere.

## ROBUST

**de** | Die Modelle LASER sind eine kostengünstige Lösung für Außengeländer. Die dynamische kantige Form des Geländers ist der Hingucker im Umfeld eines modernen Außenbereiches. Maschinell gelasert, ist das Modell beliebig in Form und Materialstärke anpassbar.

## ROBUST

**en** | Our LASER model is the affordable solution for open-air railings. With its dynamic and fresh shape this model is the eye-catcher in modern architecture. Computer-lasered this model is customizable in shape and thickness.



e

laser curve



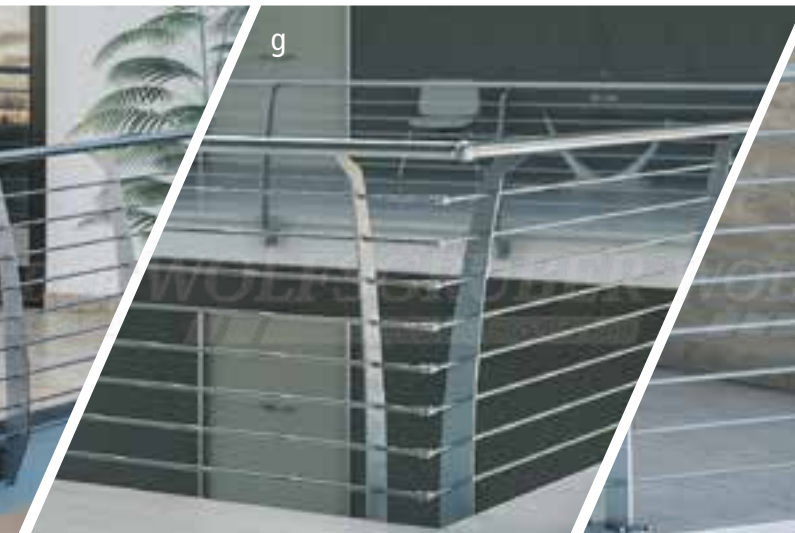
## SOLIDE

**fr** | Les modèles LASER représentent une solution économique pour les garde-corps d'extérieur. Leur design d'impact s'insère bien dans l'architecture moderne. La découpe automatisée par commande numérique permet d'obtenir des pièces sur mesure en termes de forme et d'épaisseur.


f



g



h





## SLANCIATO

**it|** Il design slanciato del modello LASER, arricchito con una innovativa soluzione a boccia sferica, fanno sì che il modello LASER PLUS si presti idealmente per le ringhiere inclinate.

Il modello LASER GLASS mostra un riempimento trasparente di vetro leggermente inclinato creando così un design raffinato e dinamico.

## SCHNITTIG

**de|** Das schnittige Modell LASER wird in der LASER PLUS Variante um eine kugellagerartige Durchgangshülse für die Querstäbe erweitert und eignet sich so perfekt für den schrägen Treppenbereich.

Mittels Glasklemmen werden beim LASER GLASS Modell die schrägen Glaselemente gehalten und verleihen der Atmosphäre Dynamik und Frische.

## SMART

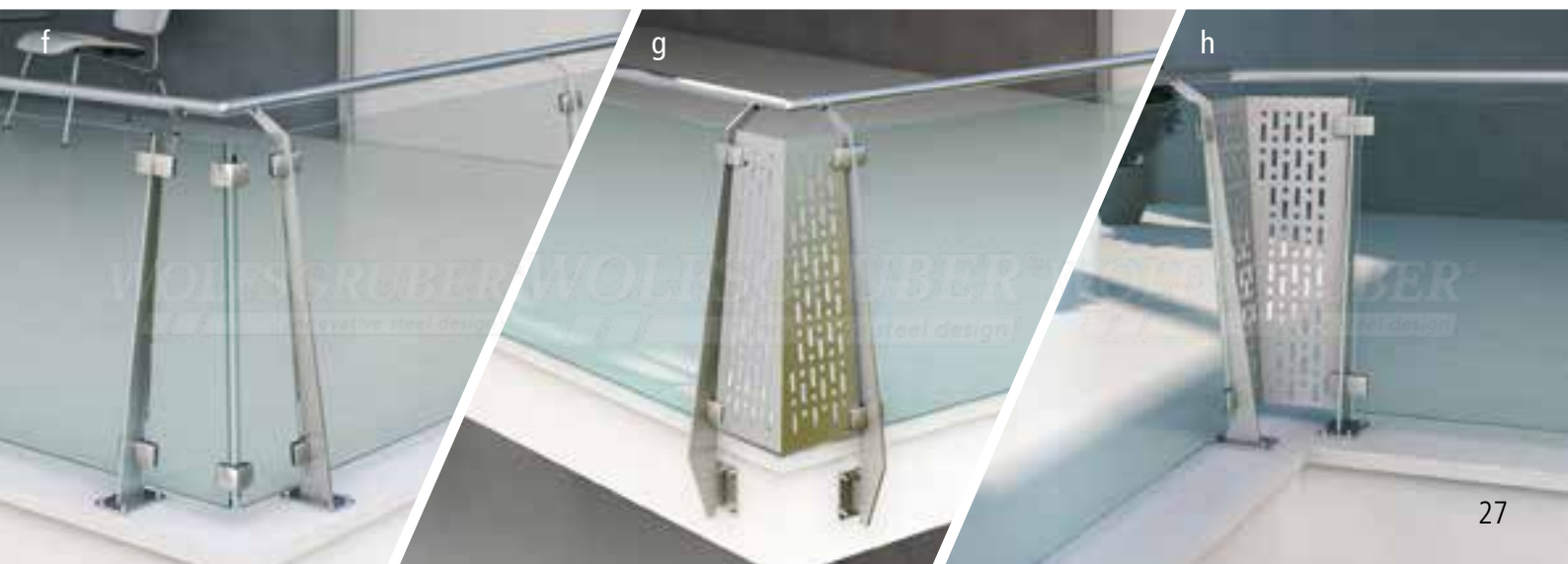
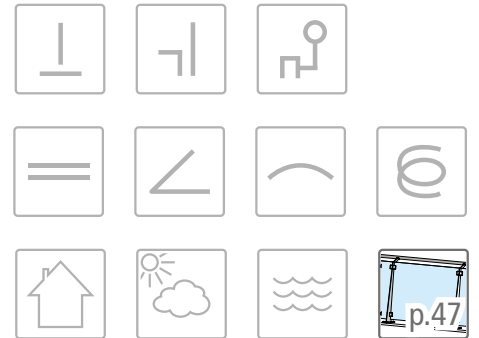
**en|** The smart modified version of this LASER model is equipped with an adjustable ball bearing for its cross bars. Therefore it is ideally used for stairways. Dynamic shapes and the fresh appearance of glass elements held by clamps are united in the LASER GLASS model.





## ELEGANT

**fr** | Au design élégant du modèle LASER s'ajoute, dans la variante LASER PLUS, une rotule sphérique pour supports de lisse, ce qui la rend adaptée aux escaliers / garde-corps inclinés. Dans le modèle LASER GLASS, les éléments en verre inclinés, fixés au moyen de pinces, contribuent à un design dynamique et innovant.





## SICURO

**it** | Massima trasparenza e un altissimo livello di sicurezza sono le caratteristiche principali del sistema SIMPLY GLASS. Un sistema completo che rende agevole e veloce l'installazione.

## SICHER

**de** | Maximale Transparenz und höchste Sicherheit standen ganz oben im Lastenheft bei der Entwicklung von SIMPLY GLASS. Das Ergebnis ist ein großteils vorgefertigtes Produkt, das nicht nur transparent und sicher ist, es lässt sich auch einfach, schnell und unkompliziert montieren und somit Zeit und Geld sparen.

## SAFE

**en** | Maximum transparency and highest safety were goals during the development of the glass railings. The result is a widely pre-fabricated product which is safe and transparent. It is also fast and easy to assemble, therefore saves you time and money.





## SÛR

**fr** | Une transparence maximale et haut niveau de sécurité figuraient au sommet des priorités au moment de la conception du modèle SIMPLY GLASS. Il en résulte un produit non seulement transparent et sûr, mais en grande partie préfabriqué, pour une pose simple et rapide qui fait économiser du temps et de l'argent.







## PUNTUALE

**it** | Oltre alle ringhiere in solo vetro esistono diverse altre possibilità per fissare i vetri come i morsetti, fissaggi a punto, fissaggi a pavimento. Se cercate una soluzione d'impatto, o l'elegante minimalismo, per ogni esigenza architettonica offriamo la soluzione ideale.

## PUNKTUELL

**de** | Neben den Ganzglasgeländern bieten sich etliche Möglichkeiten an alternativen Glasbefestigungen wie Glasklemmen, Punkthaltern und Bodenankern. Ob Hingucker oder elegante Zurückhaltung: für jeden architektonischen Anspruch findet sich so eine individuelle Lösung.

## PUNCTUAL

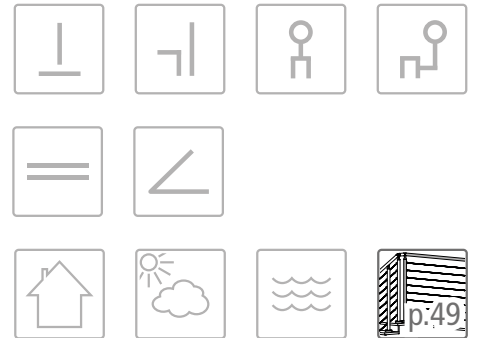
**en** | In addition to all-glass balustrades there are alternative opportunities for fixations such as glass clamps, point holder and floor anchors. If eye-catcher or elegant simplicity - there are individual solutions for every architectural style.





## ALTERNATIVE

**fr** | Les câbles représentent une alternative de remplissage de garde-corps plus légère et transparente que les lisses traditionnelles. Les atouts de ce modèle sont valorisés dans un contexte moderne aussi bien que rustique.





## LEGGEREZZA

**it** | Rete in filo d'acciaio X-TEND: Anche nell'impiego all'esterno stupiscono le sue caratteristiche: versatile nel tipo d'impiego, nelle soluzioni di ancoraggio e nelle tipologie di bordatura si può apprezzare anche l'elasticità della rete. Praticamente infinite le possibilità che si offrono in termini di forma e configurazione delle reti fissate su fune perimetrale.

## LEICHTIGKEIT

**de** | Das Edelstahlseilnetz X-TEND: Gerade im Außenbereich punkten seine herausragenden Eigenschaften: neben dem hohen Variantenreichtum an Maschenweiten, Befestigungsarten und Randlösungen, wird auch die Elastizität des Netzes geschätzt. Beinahe grenzenlos sind die Möglichkeiten, die sich durch die Befestigung auf Randseilen für die Formgebung eröffnen.

## LIGHTNESS

**en** | Stainless steel netting X-TEND: Especially in outdoor areas it convinces with its outstanding characteristics. Besides a rich variety of flexible openings of meshes, mounting methods and corner solutions the materials' flexibility is highly appreciated. There are almost unlimited design solutions which are possible by mounting nets on free-form edge ropes.

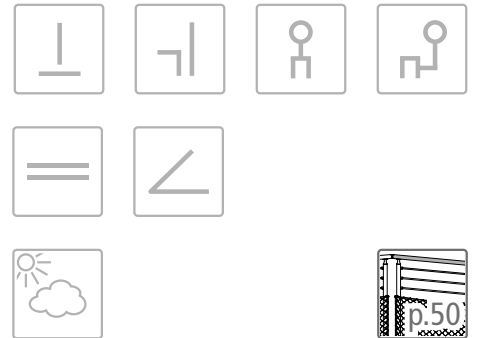




## LÉGÈRETÉ

**fr** | Filet en inox X-TEND:

C'est tout particulièrement en extérieur que l'on peut apprécier ses caractéristiques exceptionnelles : son élasticité mais aussi la grande variété de largeurs de mailles, de types de fixation et de solutions d'encadrement. Les possibilités en termes de forme et configuration des filets fixés sur câble périmétrique sont quasiment illimitées.



## x-tend frame



### TRASPARENZA

**it |** La rete in filo d'acciaio X-TEND montata su telai si presta per svariate applicazioni architettoniche.

Grazie ai diversi diametri di filo e la maglia di grandezza variabile si adatta perfettamente per progetti su misura come i numerosi cantieri realizzati all' EXPO MILANO 2015.

### TRANSPARENZ

**de |** Das Edelstahlseilnetz X-TEND auf Rahmen verspannt, eignet sich für zahlreiche architektonische Anwendungen. Dank der verschiedenen verfügbaren Seildurchmesser und der variablen Maschenweite des Netzes eignet sich das Element bestens für maßgeschneiderte Projekte wie die der EXPO MILANO 2015.

### TRANSPARENCY

**en |** Our stainless steel netting X-TEND strung up on frames is suitable for innumerable architectural applications. Due to the various thicknesses of the rope and the flexible openings of the meshes X-TEND frame work perfectly well for innovative and tailor-made projects such as the EXPO MILANO 2015.



## twin

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 16

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) M22551240
- 2) M22851240
- 3) 62326 (Ø42,4x2,0)



- 4) 62316 (Ø42,4x2,0)



- 5) 63397 (Ø12,3)



- 6) 20751 (Ø42,4x2,0)



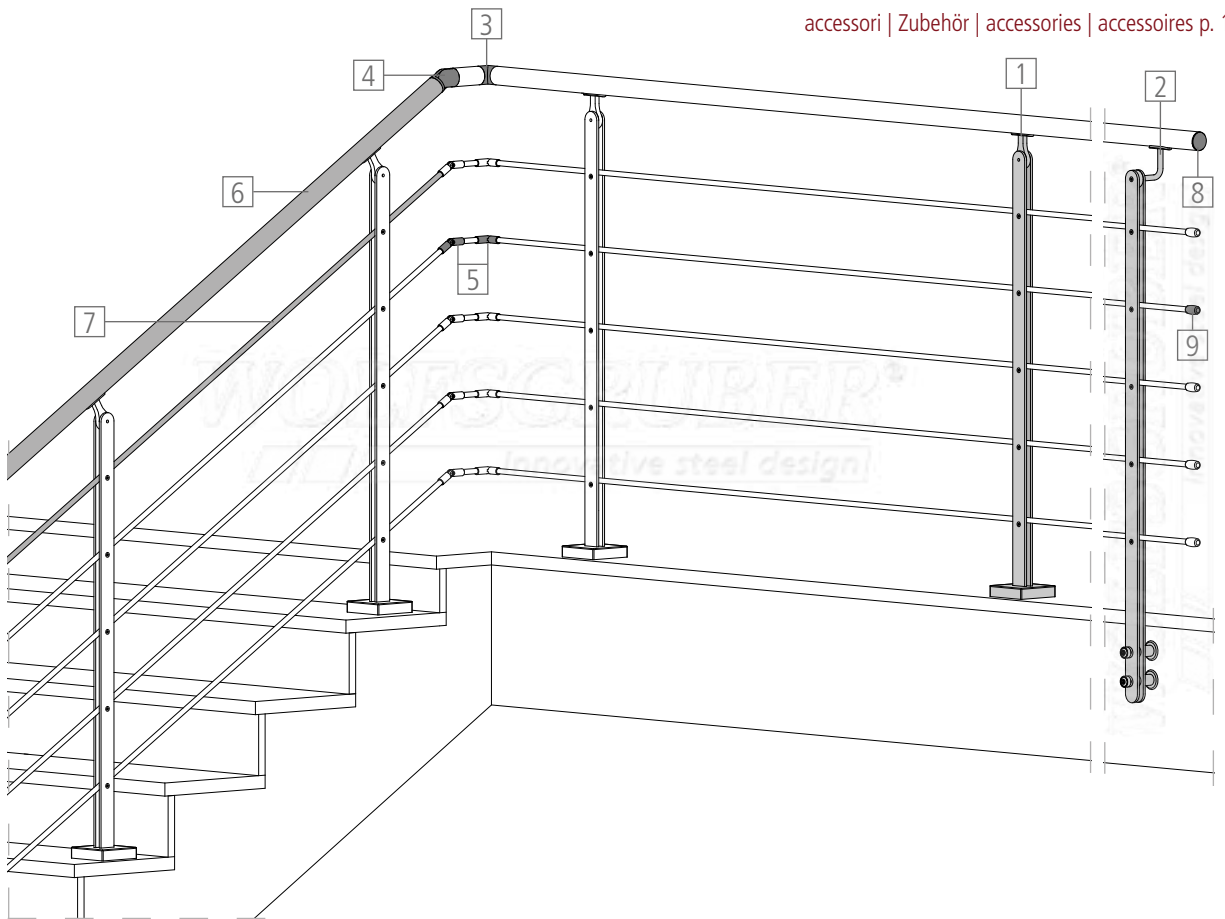
- 7) 20725 (Ø12,0x1,5)



- 8) 61255 (Ø42,4x2,0)



- 9) 64038 (Ø12,3)



## twin plus

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 18

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) M32551240
- 2) M32851240
- 3) 62326 (Ø42,4x2,0)



- 4) 62316 (Ø42,4x2,0)



- 5) 63392 (Ø12,0x1,5)



- 6) 20751 (Ø42,4x2,0)



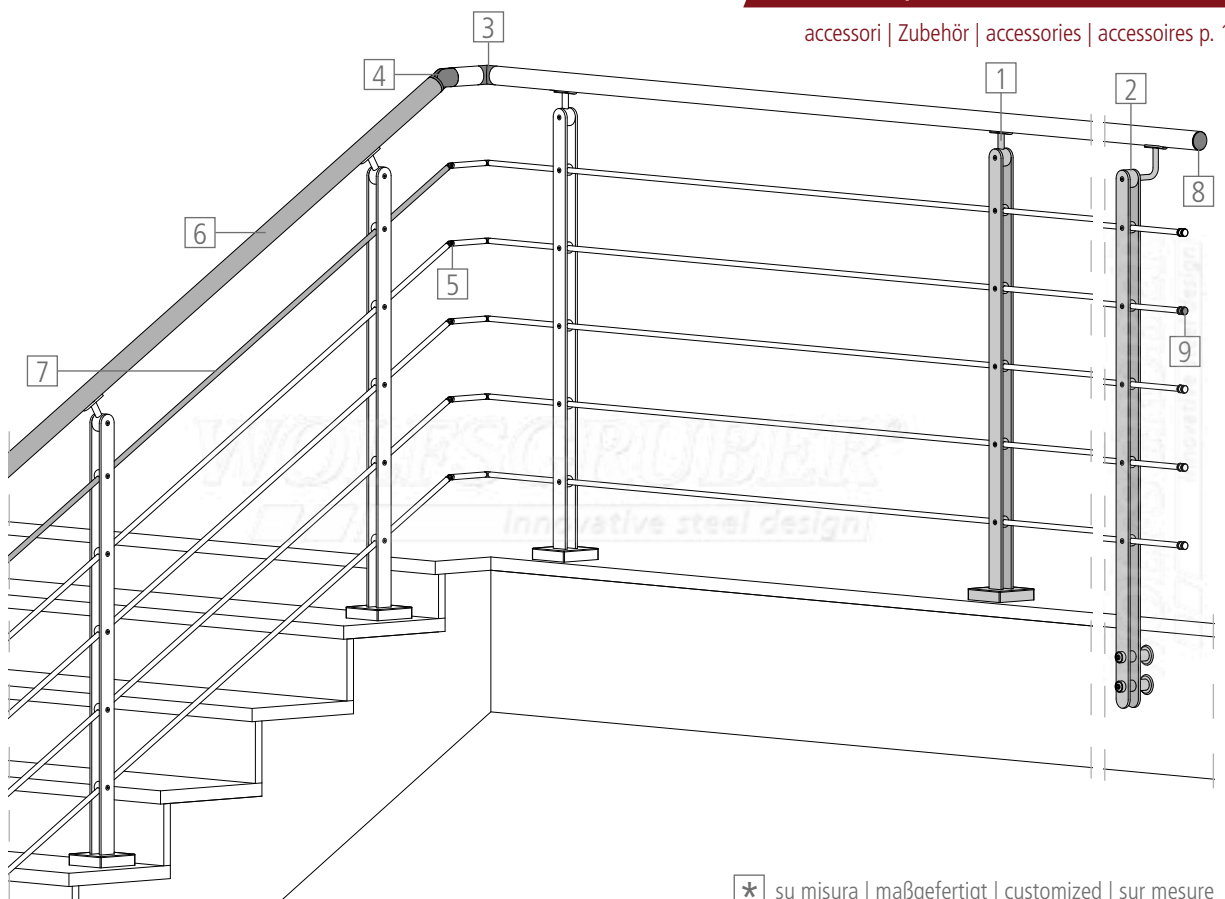
- 7) 20725 (Ø12,0x1,5)



- 8) 61095 (Ø42,4x2,0)



- 9) 64083 (Ø12,3)



★ su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure

# inox step system

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 20

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) M201040
- 2) M241140
- 3) 62125 (Ø42,4x2,0)



- 4) 63395 (Ø12,2)



- 5) 20751 (Ø42,4x2,0)



- 6) 20653 (Ø12,0)



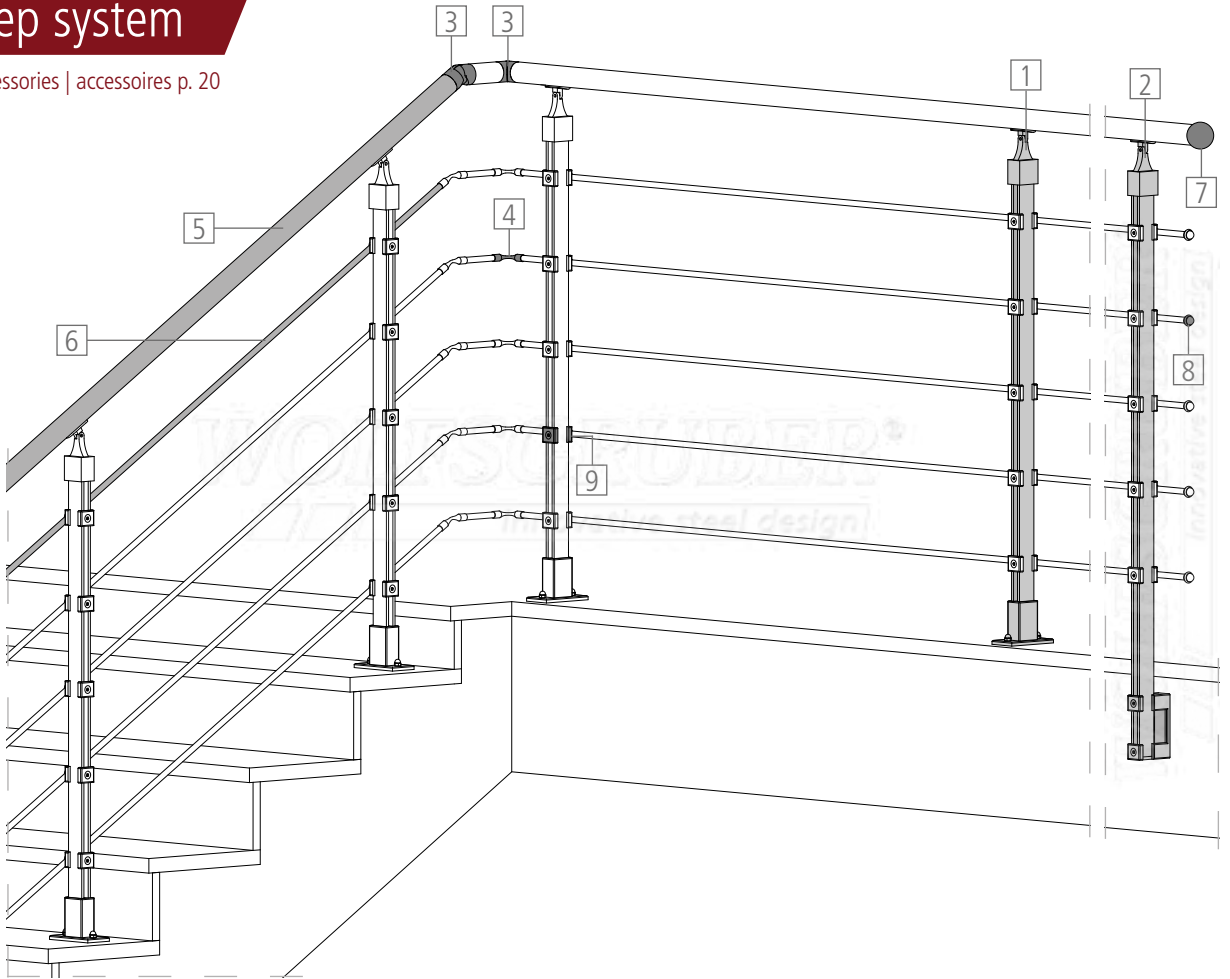
- 7) 61006 (Ø42,4x55)



- 8) 64032 (Ø12,3)



- 9) 62812 (Ø12)



# inox step system glass

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 21

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) M201040
- 2) M251140
- 3) 62125 (Ø42,4x2,0)



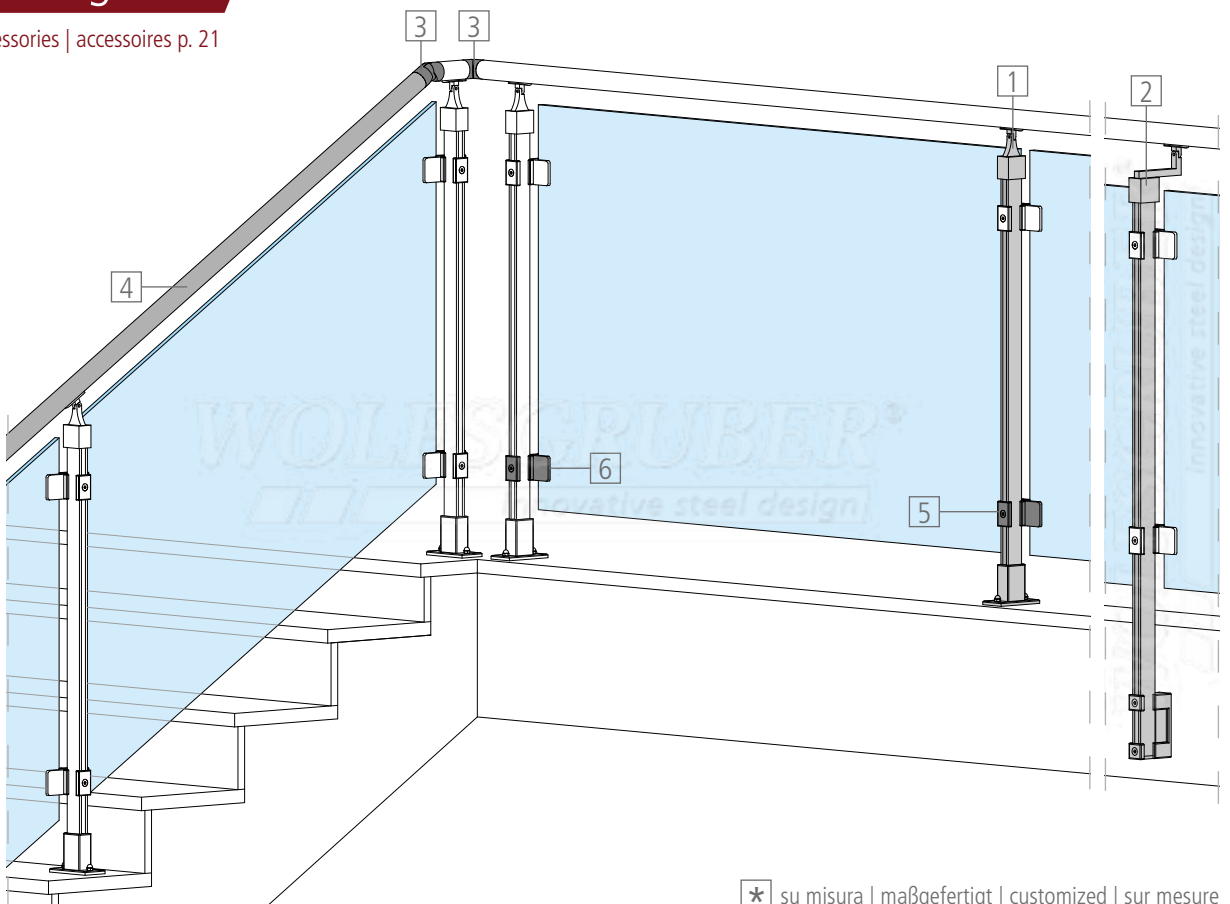
- 4) 20751 (Ø42,4x2,0)



- 5) 62841 (8,00-12,76)



- 6) 62840 (8,00-12,76)



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure

# alu step system

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 22

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) 62705
- 2) 62720
- 3) 62326 (Ø42,4x2,0)

- 4) 62316 (Ø42,4x2,0)
- 5) 20751 (Ø42,4x2,0)

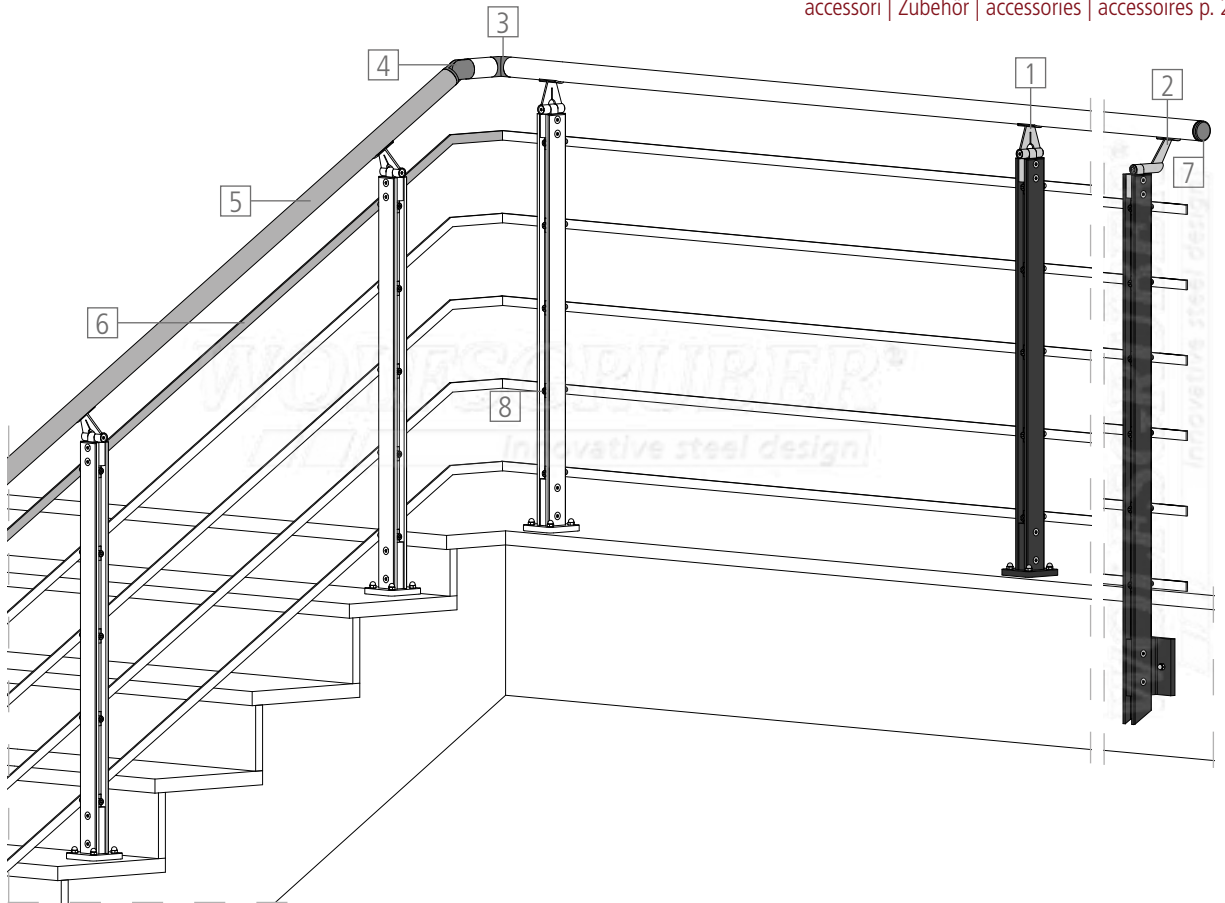
- 6) 20622 (20x5)
- 7) 61265 (Ø42,4x2,0)

- 8) 62749 (Ø16)

- 8) 62749 (Ø16)

- 8) 62749 (Ø16)

- 8) 62749 (Ø16)



# alu step system

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 23

AISI 304 - V2A - 1.4301

- 1) 62705
- 2) 62715
- 3) 62326 (Ø42,4x2,0)

- 4) 20751 (Ø42,4x2,0)
- 5) 61035 (Ø42,4x2,0)

- 6) 62751 (Ø16)
- 7) 62750 (Ø16)

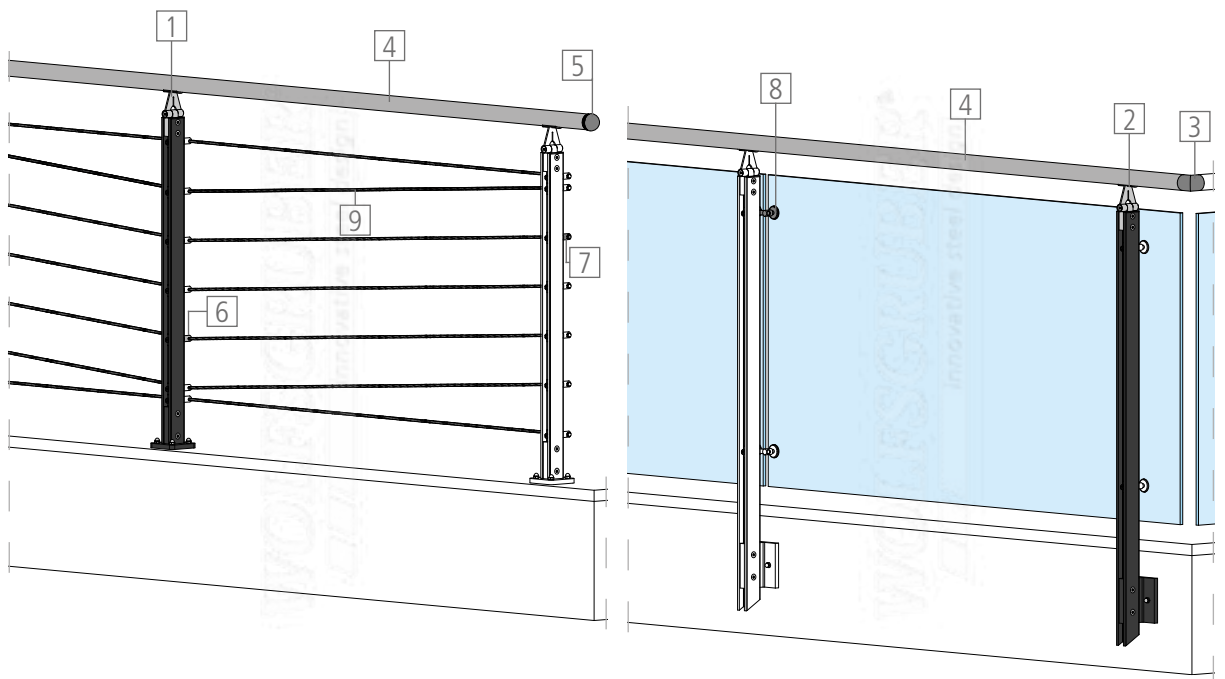
- 8) 62741 (8,00-12,76)

- 8) 62741 (8,00-12,76)

- 8) 62741 (8,00-12,76)

- 8) 62741 (8,00-12,76)

- 9) RK1350506-30 (Ø5) \*



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure



# laser

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 24

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) M63251240

2) M63451240

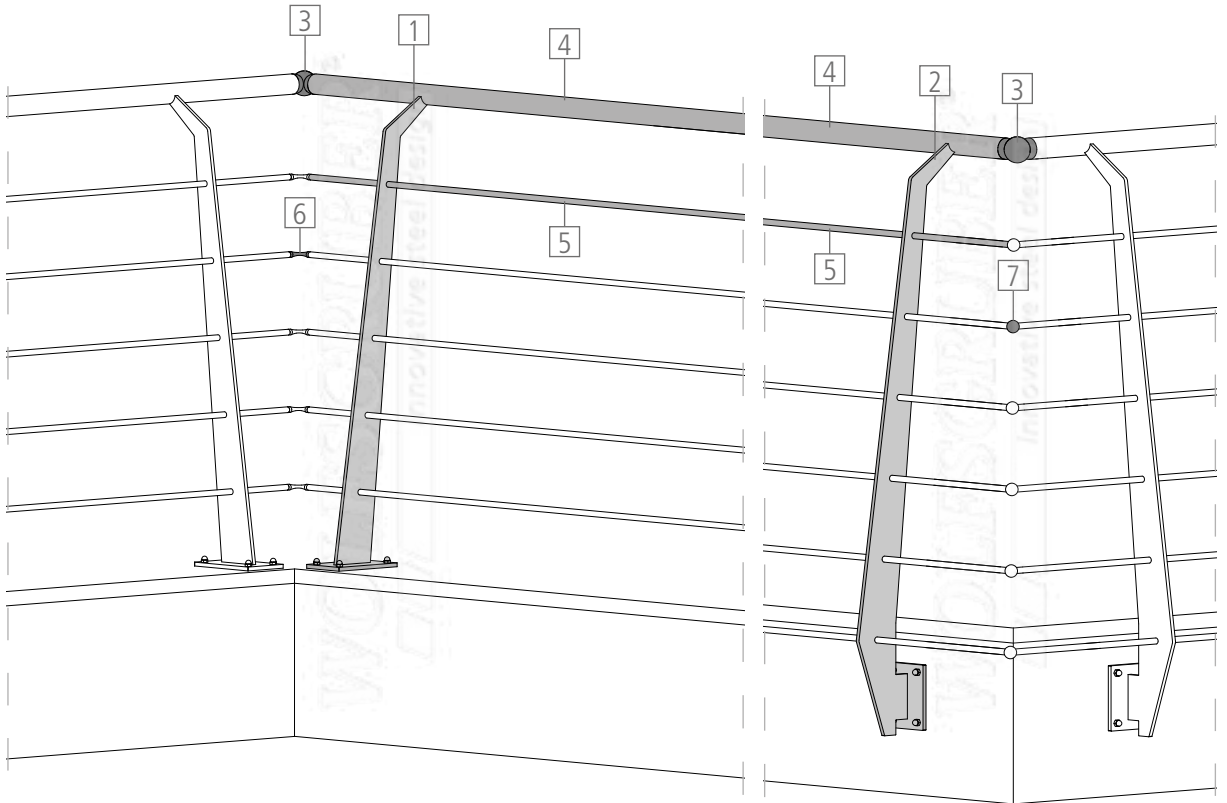
3) 62135 (Ø42,4x2,0)

4) 20751 (Ø42,4x2,0)

5) 20725 (Ø12,0x1,5)

6) 63391 (Ø12,0x1,5)

7) 63322 (Ø12,2)



# laser curve

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 25

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) M63351240

2) M63551240

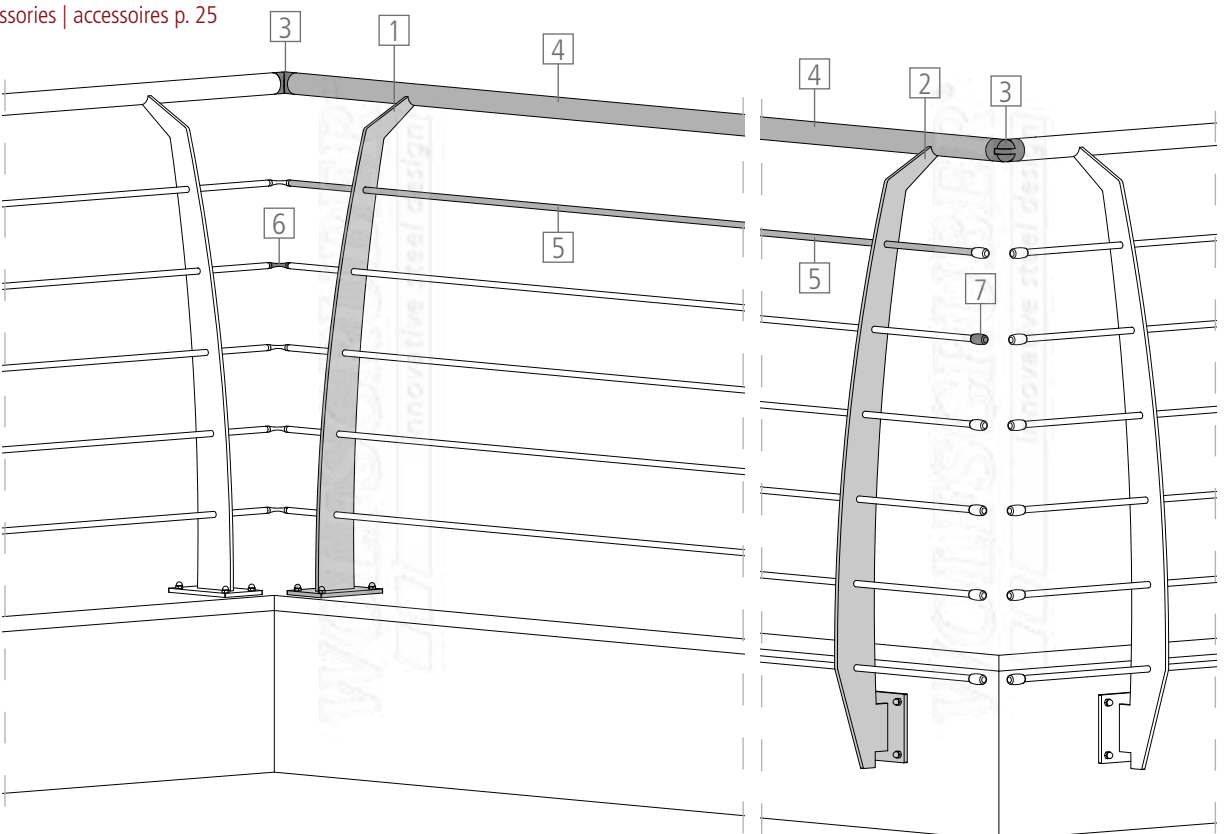
3) 62316 (Ø42,4x2,0)

4) 20751 (Ø42,4x2,0)

5) 20725 (Ø12,0x1,5)

6) 63391 (Ø12,0x1,5)

7) 64038 (Ø 12,3)



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) M61251240

2) M61451240

3) 62326 (Ø42,4x2,0)



4) 62125 (Ø42,4x2,0)



5) 20751 (Ø42,4x2,0)



6) 20725 (Ø12,0x1,5)



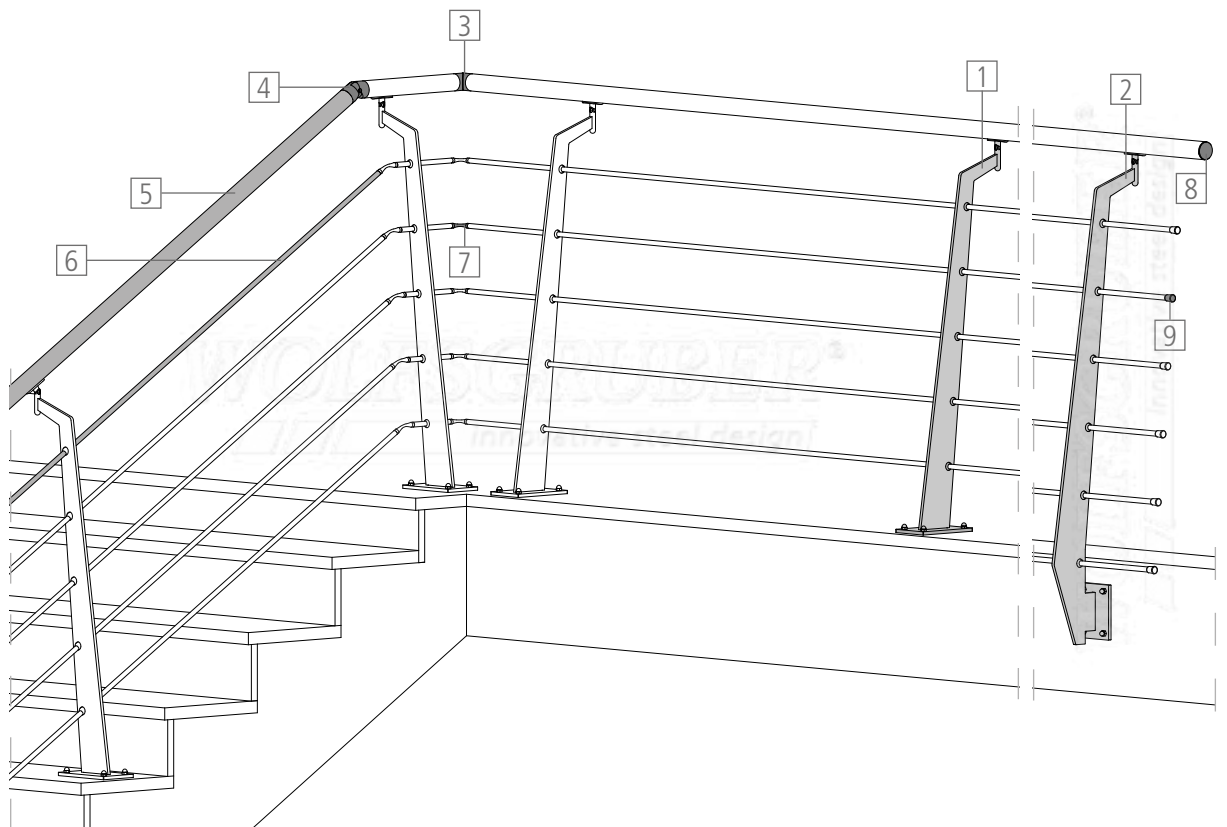
7) 63391 (Ø12,0x1,5)



8) 61255 (Ø42,4x2,0)



9) 64085 (Ø12,3)



# laser glass

AISI 304 - V2A - 1.4301

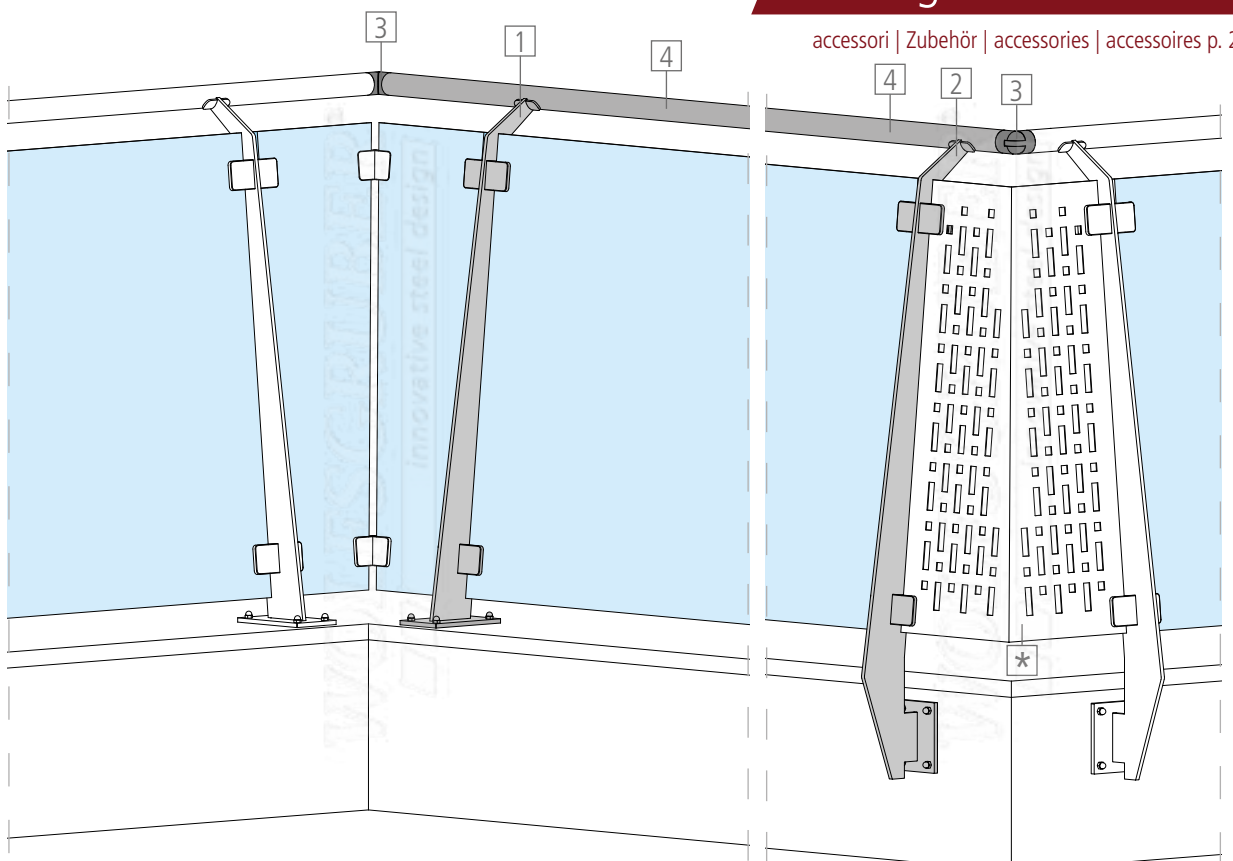
1) M662000C40

2) M664000C40

3) 62125 (Ø42,4x2,0)



4) 20751 (Ø42,4x2,0)



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure

# simply glass

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 28

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) G64333 40



2) G6011011



3) G6312010



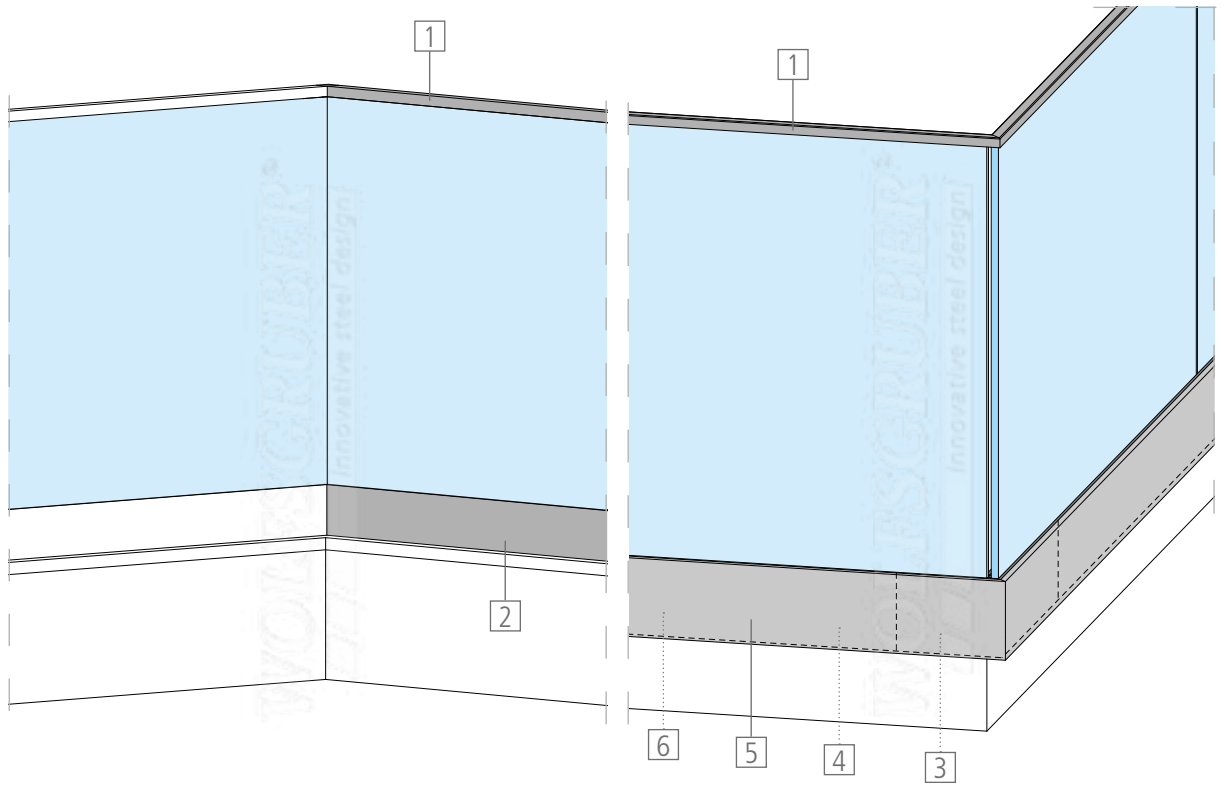
4) G6012010



5) G6142040



6) G6013330 (21,52mm)



# glass solutions

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 30

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) 67702 (Ø42,4x1,5)



2) 67712 (Ø42,4)



3) 67773 (21,52mm)



4) 67771 (13,52mm)



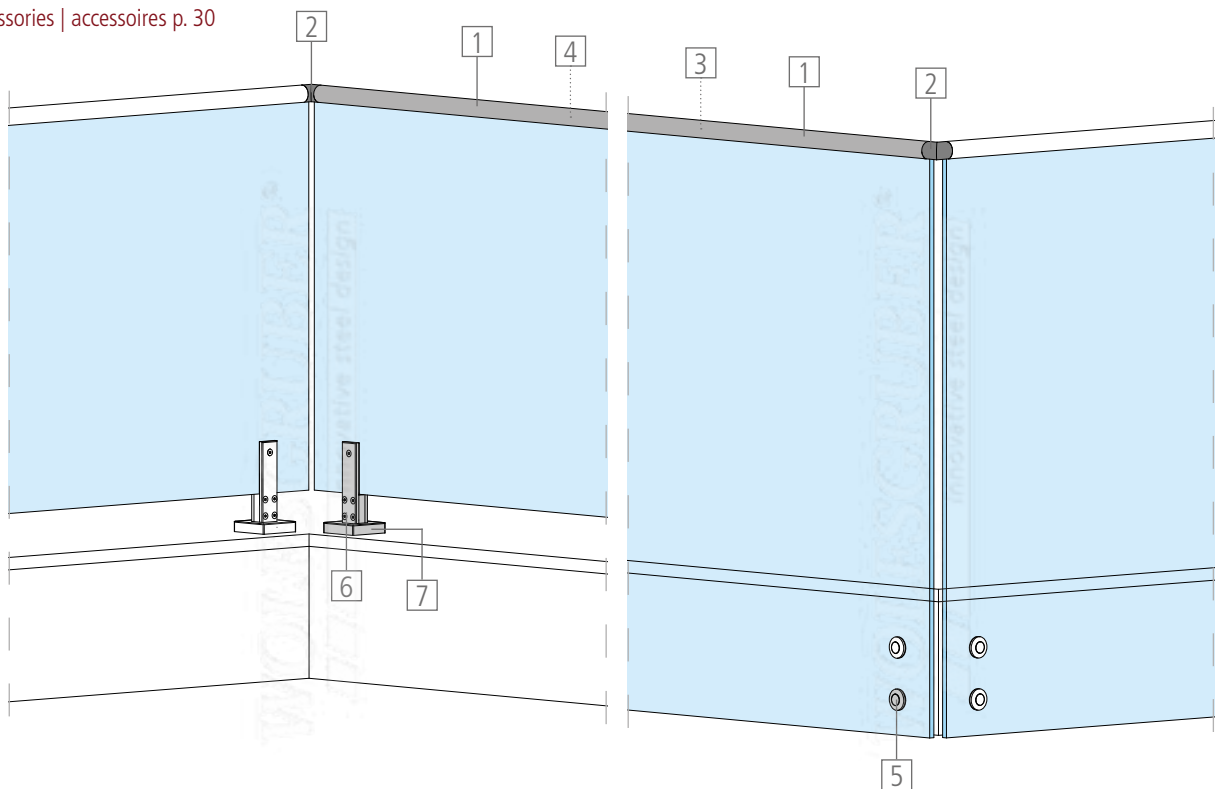
5) G0951140-40



6) MG101050



7) MG101150



## plate solutions

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 32

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) 20751 (Ø42,4x2,0)



2) 62326 (Ø42,4x2,0)



3) 62316 (Ø42,4x2,0)



4) 62404



5) 62518



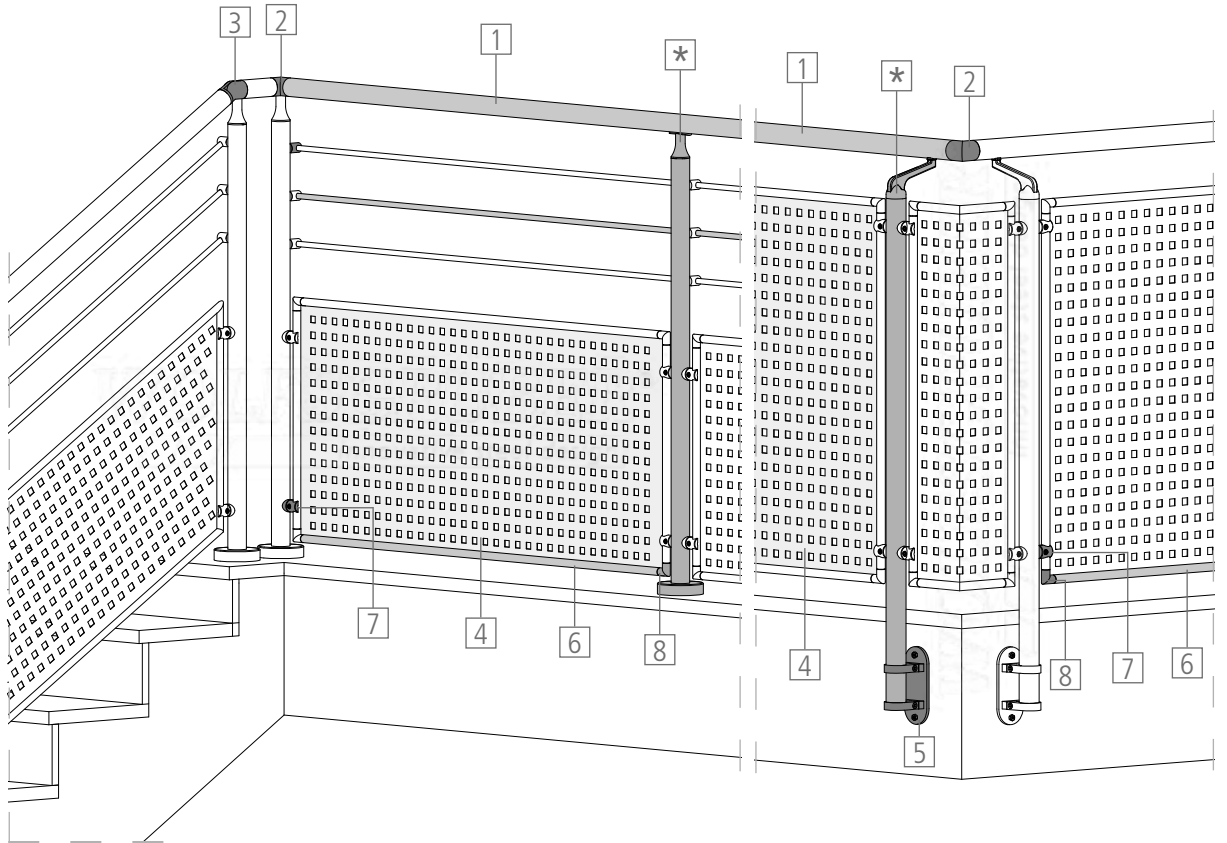
6) 62420



7) 62422



8) 62426



## rope solutions

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 34

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) 20751 (Ø42,4x2,0)



2) 62326 (Ø42,4x2,0)



3) 62316 (Ø42,4x2,0)



4) 87906-142 (Ø6)  
-242 (Ø6)  
-342 (Ø6)



5) RK1350608-30 (Ø6)



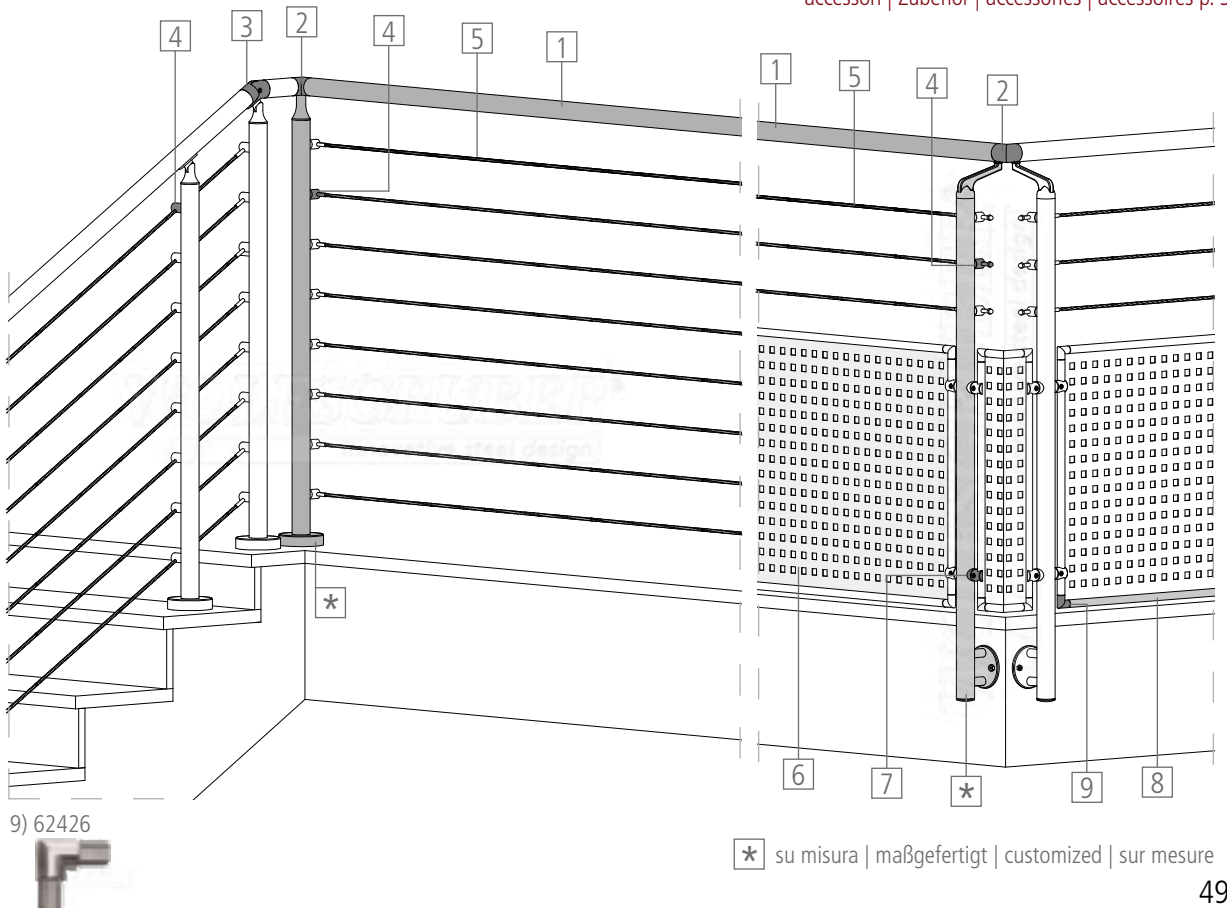
6) 62404



7) 62422



8) 62420



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure

# x-tend rope

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 36

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) 20751 (Ø42,4x2,0)



2) 62326 (Ø42,4x2,0)



3) 20725 (Ø12,0x1,5)



4) 63416C



5) CX900142



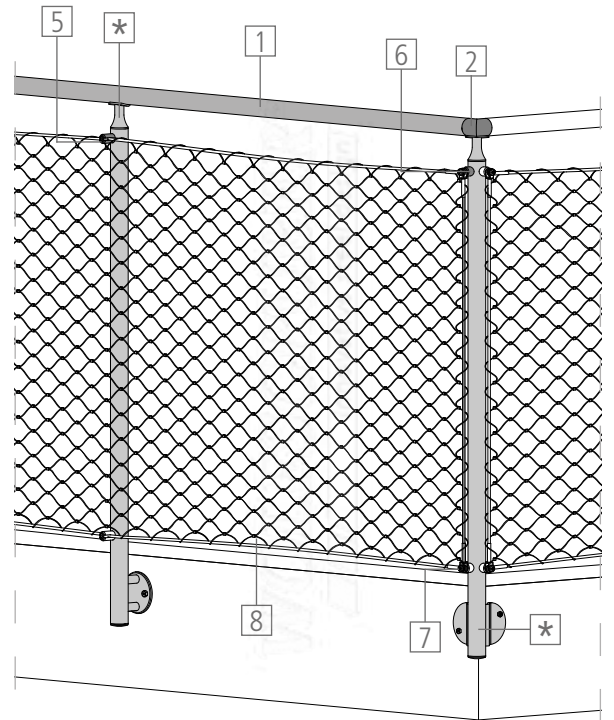
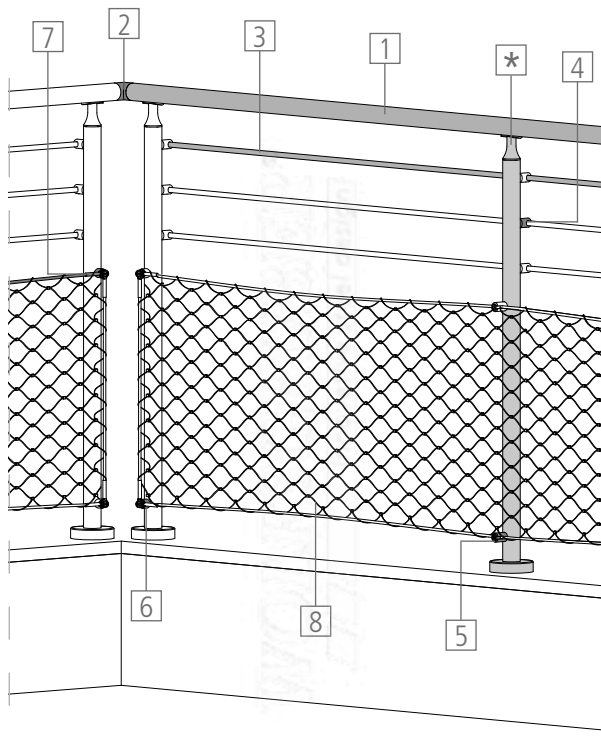
6) CX900242



7) RK4180608-14



8) p. 150



# x-tend frame

accessori | Zubehör | accessories | accessoires p. 38

AISI 304 - V2A - 1.4301

1) 20751 (Ø42,4x2,0)



2) 62325 (Ø42,4x2,0)



3) 20725 (Ø12,0x1,5)



4) 63416C



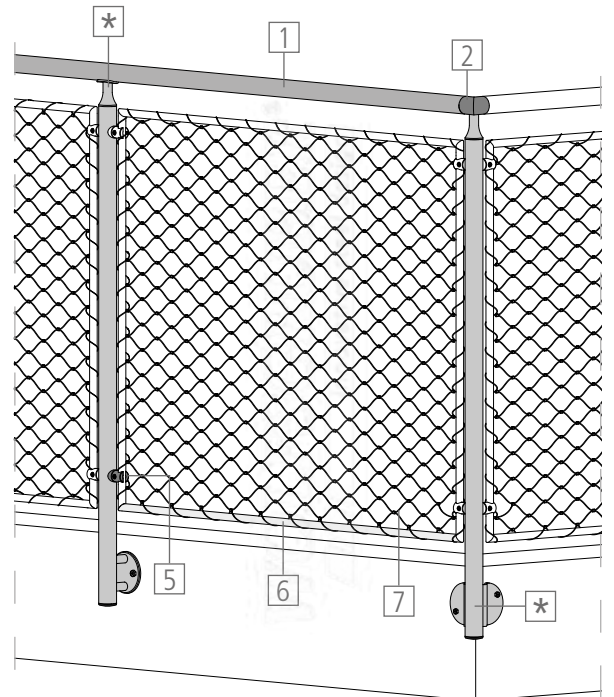
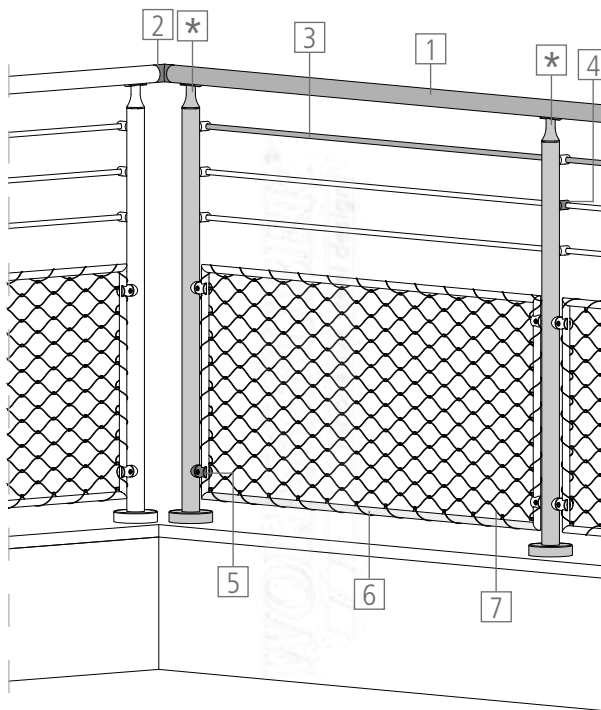
5) 62432



6) 20739



7) p. 150



\* su misura | maßgefertigt | customized | sur mesure